



**CONVENZIONE PER LA VENDITA DI ABBONAMENTI ANNUALI METREBUS ROMA E LAZIO**

Tra

**ATAC S.p.A.**

Azienda per la mobilità - Società con socio unico soggetta alla direzione e coordinamento di Roma Capitale - con sede legale in Roma, Via Prenestina n. 45 c.a.p. 00176 codice fiscale e partita iva n. 06341981006 capitale sociale euro 179.519.299,00 i.v., Iscr. CCIAA di Roma n.961692 del 18/12/2000 per la quale interviene nella stipula del presente atto il dott. Fabrizio Frustaci, in qualità di Responsabile della Struttura Commerciale e Marketing, giusta procura rep. 4961 – Racc. 2008 domiciliato per la carica ed ai fini del presente atto nella sede societaria (di seguito ATAC);

e

**CITTÀ METROPOLITANA DI ROMA CAPITALE – Dipartimento VI Pianificazione territoriale generale**, con sede legale a Roma in Via IV Novembre n.119 c.a.p. 00187, codice fiscale n.80034390585 e partita iva n.06214441005, per la quale interviene nella stipula del presente atto l'ing. Giampiero Orsini in qualità di Mobility Manager, giusta Deliberazione n.329 del 5.12.2013 dell'allora Commissario Straordinario della Provincia di Roma, domiciliato per la carica ed ai fini del presente atto ove sopra (di seguito per brevità CMRC);

di seguito rispettivamente "ATAC" e "CMRC" anche definite singolarmente la "Parte" e congiuntamente le "Parti".

**Premesso che**

- a) ATAC è una Società per azioni - il cui capitale è interamente detenuto da Roma Capitale - cui è affidata la gestione del trasporto pubblico locale;
- b) ATAC svolge inoltre, per espressa previsione statutaria, "...qualsiasi servizio ed attività funzionale in qualsiasi modo correlata, connessa, complementare o affine al servizio di trasporto pubblico di persone...", tra le quali tra l'altro la gestione dei sistemi di ticketing;
- c) ATAC svolge altresì, come previsto nel vigente Contratto di Servizio con Roma Capitale del 10 settembre 2015 rep. n.11, "...le attività di gestione dei canali di vendita e la commercializzazione dei titoli di viaggio...";
- d) ATAC effettua, in virtù del predetto Contratto di Servizio, anche iniziative promozionali e di marketing, finalizzate ad ampliare la diffusione e valorizzazione del trasporto pubblico e ad incrementare le vendite dei titoli di viaggio;
- e) ATAC, in attuazione del Decreto Ministeriale dell'Ambiente e della Tutela del Territorio e del Mare (MATTM) del 27 marzo 1998 e ss.mm.ii. e degli indirizzi dettati da Roma Capitale, promuove iniziative finalizzate ad incentivare l'utilizzo del trasporto pubblico per il miglioramento delle condizioni inerenti la mobilità collettiva a vantaggio di una mobilità sostenibile;
- f) La CMRC investe nella ricerca di soluzioni sostenibili per far fronte alle necessità in costante evoluzione dei propri stakeholder e tra essi, dei propri dipendenti. Ciò comporta, tra l'altro, l'impegno a rendere disponibili servizi di c.d. "welfare aziendale" in favore dei propri dipendenti nelle loro esigenze lavorative e personali, nell'ottica di contribuire ad uno sviluppo

- g) ATAC e la CMRC intendono sviluppare iniziative congiunte finalizzate a favorire l'uso dei mezzi pubblici collettivi con lo scopo concreto di mitigare l'impatto veicolare sulla mobilità interna delle zone cittadine ove sono presenti uffici e/o presidi della CMRC e, pertanto, la CMRC intende offrire ai propri dipendenti un pacchetto di servizi volti ad incentivare l'utilizzo dei servizi di trasporto pubblico.
- h) La CMRC ha nominato, con atto del 5 dicembre 2013 Mobility Manager aziendale il dott. Giampiero Orsini.
- i) ATAC ha nominato, con atto n. 43 del 9 novembre 2016 Mobility Manager aziendale la dott.ssa Clelia D'Angelo.

**Si conviene e stipula quanto segue**

**Articolo 1 – Premesse ed allegati**

Le premesse e gli allegati formano parte integrante e sostanziale della presente Convenzione (di seguito "Convenzione") e sono vincolanti tra le Parti.

**Articolo 2 - Oggetto e destinatari della Convenzione**

1) La presente Convenzione ha ad oggetto l'acquisto da parte della CMRC per i propri dipendenti (di seguito indicati anche "Beneficiari") di abbonamenti annuali Metrebus Roma e Lazio (di seguito indicati anche "Titoli di viaggio annuali") alle tariffe ordinarie determinate dagli Enti competenti ed indicate all'allegato 1 alla presente Convenzione.

2) Gli abbonamenti sono nominativi e potranno essere utilizzati esclusivamente dal Beneficiario.

**Articolo 3 - Modalità di acquisto dei Titoli di viaggio annuali.**

1) Ai fini dell'acquisto dei Titoli di viaggio annuali, la CMRC dovrà:

A) trasmettere ad ATAC entro e non oltre il giorno 5 (cinque) di ogni mese l'elenco dei Beneficiari che intendono acquistare e/o rinnovare i Titoli di viaggio annuali; tale elenco deve essere redatto in conformità al *format* di cui all'allegato 2. Tale elenco deve contenere espressamente: a) nome, cognome, data di nascita e codice fiscale del dipendente in servizio; b) indicazione abbonamento nuovo oppure rinnovo (in quest'ultimo caso anche il numero della Metrebus Card personale del dipendente).

B) fornire i dati dei dipendenti, necessari per la personalizzazione dei supporti Metrebus Card per i nuovi abbonamenti annuali Roma e Lazio (prime emissioni), e trasmetterli per via telematica utilizzando il tracciato record fornito da ATAC (file e foto Jpeg).

2) In seguito all'avvenuta ricezione della documentazione di cui ai punti che precedono, ATAC avrà cura di:

a) verificare i contenuti e la regolarità della documentazione trasmessa ai sensi del punto 1 lett. A) e B) che precede e richiedere, eventualmente, alla CMRC l'eventuale documentazione mancante;

b) comunicare in tempo utile alla CMRC eventuali variazioni delle modalità di acquisto dei Titoli di viaggio annuali sopravvenute alla presente Convenzione;

c) procedere alla "ricarica in batch da remoto" (ricarica da remoto effettuata on line dal back office ATAC) degli abbonamenti richiesti e/o alla produzione della prima emissione delle Card relative ai nuovi abbonamenti a fronte della documentazione completa richiesta. La decorrenza degli abbonamenti rinnovati in modalità "ricarica in batch da remoto" sarà consecutiva alla scadenza del precedente abbonamento, mentre nel caso di abbonamento già scaduto la decorrenza inizierà il giorno solare successivo all'avvenuta ricarica, come risulterà nella ricevuta di validità che verrà trasmessa in automatico e contestualmente alla predetta operazione di ricarica, in conformità a quanto specificato al successivo art. 6 punto 3.

#### Articolo 4 - Costi e modalità di Pagamento

1) ATAC, successivamente al ricevimento dell'ordine, avrà cura di emettere la fattura elettronica intestata alla CMRC relativa all'importo da corrispondere per l'acquisto degli abbonamenti annuali Metrebus, al costo d'acquisto ordinario indicato nell'allegato 1 e tenuto conto dell'applicazione dello Split Payment Iva (Legge n. 190/2014).

2) La CMRC si impegna a trasmettere ad Atac il provvedimento di impegno di spesa anticipatamente rispetto alla data di ricarica/consegna dei Titoli di viaggio annuali e a bonificare l'importo dovuto indicato nella fattura elettronica entro il mese relativo all'ordine, tramite bonifico bancario, sul numero di conto corrente di ATAC S.p.A. IT 84 A 02008 05364 000102876185. In caso di mancato pagamento entro il suddetto termine, ATAC procederà al blocco immediato degli abbonamenti annuali Metrebus, pena la risoluzione della presente Convenzione per inadempimento ai sensi e per gli effetti del successivo art. 7 e salvo il risarcimento dei danni.

3) I predetti costi di acquisto, di cui all'allegato 1, potranno essere modificati da ATAC in costanza di Convenzione in caso di eventuali variazioni dell'attuale sistema tariffario, entrando in vigore per i successivi acquisti e/o ricariche.

4) In caso di smarrimento e/o furto della card denunciata all'Autorità Competente ovvero in caso di deterioramento e/o malfunzionamento della card per cause imputabili al Beneficiario, lo stesso dovrà attenersi alle norme generali previste per gli utenti del Trasporto Pubblico Locale, consultabili sul sito [www.atac.roma.it](http://www.atac.roma.it) e potrà richiedere il rilascio del duplicato del titolo di viaggio medesimo. Il rilascio di un duplicato da parte di ATAC comporta diritti fissi a carico del Beneficiario pari a euro 7,00 (sette). Diversamente, in caso di malfunzionamento non imputabile al Beneficiario, il duplicato sarà gratuito.

#### Articolo 5 - Obblighi relativi alla tracciabilità dei flussi finanziari

Le Parti, pur ritenendo la presente Convenzione non riconducibile a nessuna delle ipotesi previste dal D.Lgs. 50/2016 e s.m.i, assumono gli obblighi di tracciabilità dei flussi finanziari ai sensi dell'art. 3 della Legge 13 agosto 2010 n. 136 e successive modifiche.

#### Articolo 6 - Consegna dei Titoli di viaggio annuali e trasmissione ricevute di ricarica

A fronte della verifica da parte di ATAC dell'avvenuto pagamento secondo i termini di cui all'art. 4, la consegna dei titoli di viaggio annuali avverrà con le seguenti modalità:

1) La consegna degli abbonamenti annuali Metrebus, relativi ai nuovi abbonati, sarà effettuata presso la sede ATAC al soggetto a ciò preposto dalla CMRC. A tal fine, la CMRC si obbliga a comunicare preventivamente ad ATAC il nominativo del delegato al ritiro.

2) All'atto della consegna dei Titoli di viaggio annuali ricaricati, ATAC rilascerà apposito verbale, in duplice copia, una per la CMRC, l'altra per ATAC, debitamente controfirmata dalle Parti.

3) Per gli abbonamenti annuali ricaricati in *batch da remoto*, le ricevute delle singole ricariche saranno trasmesse da ATAC alla CMRC alla e-mail dedicata [mobilitymanager@cittametropolitanaroma.gov.it](mailto:mobilitymanager@cittametropolitanaroma.gov.it) per la successiva distribuzione ai singoli dipendenti.

4) La CMRC si rende disponibile a informare i propri dipendenti circa i termini di utilizzo dei titoli di viaggio (durata, modalità, limitazioni, ecc.) ed in particolare che il titolo di viaggio: i) non è cedibile a terzi; ii) non può essere sostituito né rimborsato in alcun caso.

#### Articolo 7 - Durata, recesso e risoluzione

1) La presente Convenzione ha validità dalla data di stipula sino al 30 novembre 2019.

2) Le Parti hanno facoltà di recedere dalla presente Convenzione in ogni momento, dandone comunicazione scritta all'altra parte almeno 10 giorni prima dalla data di recesso, fatti salvi i Titoli di viaggio già emessi in favore dei Beneficiari che resteranno validi sino alla naturale data di scadenza.

3) Le Parti hanno facoltà di risolvere la presente Convenzione con effetto immediato ai sensi dell'art. 1456 del codice civile in presenza di un grave motivo costituente giusta causa di risoluzione anticipata. Si considera giusta causa di risoluzione anticipata qualsiasi violazione degli obblighi contrattuali sufficientemente grave da impedire la continuazione del rapporto su base di reciproca fiducia nonché l'inosservanza delle disposizioni contenute nel Modello di Governance e sulla riservatezza di cui al successivo art. 8.

4) Qualora tra le Parti dovessero insorgere controversie insanabili di qualsiasi natura che possano arrecare nocumento all'immagine, all'attività ed agli interessi di una delle Parti, la presente Convenzione dovrà intendersi risolta di fatto e di diritto previa comunicazione della parte che si reputa lesa all'altra parte senza che quest'ultima possa avere nulla a che pretendere, e fatta salva ogni richiesta di risarcimento danni dalla Parte lesa.

#### Articolo 8 - Modello di Governance e riservatezza

1) La CMRC si impegna, a rispettare e a far rispettare al proprio personale, in quanto parte integrante della presente Convenzione, l'insieme di principi, regole, procedure, valori e comportamenti racchiusi nel pacchetto governance di Atac S.p.A., composto dal Codice di Corporate Governance, dal Codice Etico e dal Modello Organizzativo, noto alla CMRC e comune in visione sul sito [www.atac.roma.it](http://www.atac.roma.it).

2) Ciascuna Parte s'impegna:

- a mantenere le informazioni afferenti la Convenzione come strettamente riservate e a non divulgarle in alcun modo, in tutto o in parte, a terzi, eccezion fatta per i propri dipendenti/collaboratori cui le stesse devono essere comunicate per l'esecuzione della Convenzione;
- ad informare i dipendenti/collaboratori della natura riservata delle informazioni afferenti la Convenzione e ad istruirli affinché trattino le medesime in modo riservato;
- a non rivelare a terzi la circostanza che le predette informazioni sono state fornite dall'altra Parte;

Resta inteso che le informazioni afferenti la Convenzione possono essere comunicate:

- alle Autorità, ivi comprese quelle di controllo e vigilanza, nei casi e nei limiti in cui la comunicazione sia richiesta da disposizioni legislative o regolamentari;
- eccezionalmente a terzi, esclusivamente previo consenso scritto dell'altra Parte.

3) Ciascuna delle Parti si impegna a non utilizzare tali informazioni, dati o comunicazioni in alcun modo che possa causare danno all'altra Parte, né ad utilizzare le stesse per qualsivoglia scopo diverso da quelli contemplati in Convenzione.

4) Quanto sopra non si applica a quelle informazioni, dati o conoscenze che siano già di pubblico dominio o di cui è ordinata la comunicazione per norma di legge o la cui divulgazione è necessaria ai fini dell'esecuzione e dell'operatività della presente Convenzione.

#### Articolo 9 – Trattamento dei dati personali

La CMRC e ATAC, in quanto contitolari ai sensi dell'art. 26 del Regolamento (UE) 2016/679 (di seguito GDPR) concordano che:

- a) La CMRC raccoglie e comunica mediante supporto informatico ad ATAC i dati personali, volontariamente forniti, degli Interessati (Cognome, Nome, codice fiscale, comune di nascita, provincia di nascita, data di nascita, comune di residenza, provincia di residenza, indirizzo di residenza, telefono, indirizzo email, codice abbonamento, tipologia abbonamento, data inizio validità) necessari per le finalità di cui alla presente Convenzione;
- b) ATAC riceve dalla CMRC i dati di cui alla lettera a) che precede ed effettua il trattamento solo ed esclusivamente per le finalità di cui alla presente Convenzione e, segnatamente, per rilasciare in favore degli interessati l'abbonamento di trasporto e consentirne l'utilizzo;
- c) La CMRC fornisce agli stessi Interessati l'informativa di cui all'art. 13 GDPR relativamente alle attività di propria ed esclusiva competenza e, più precisamente, con riguardo alla raccolta dei dati fino alla comunicazione degli stessi ad ATAC;
- d) ATAC fornisce agli Interessati l'informativa di cui all'art. 14 del GDPR per il trattamento di propria ed esclusiva competenza e responsabilità.

La CMRC ed ATAC sono ciascuno contitolare autonomo con riferimento ai trattamenti dei dati personali di propria competenza finalizzati esclusivamente all'espletamento delle prestazioni e delle attività regolate dalla Convenzione stessa. La CMRC e ATAC sono rispettivamente responsabili dei trattamenti effettuati nel proprio ambito di competenza con particolare riferimento alle modalità di trattamento,

conservazione, adozione di misure di sicurezza adeguate rispetto al tipo di dati personali trattati, nomina degli amministratori di sistema e provvedono a rispondere adeguatamente alle istanze degli Interessati.

La CMRC e ATAC sono tenuti ad effettuare i trattamenti dei dati personali di propria competenza nel rispetto delle disposizioni del citato GDPR, ivi incluse le norme in materia di misure di sicurezza.

Per l'esercizio dei diritti attribuiti agli Interessati dal GDPR e dalla normativa italiana vigente - tra cui: richiesta di accesso, aggiornamento, rettifica, integrazione e cancellazione - gli Interessati stessi possono inviare una richiesta scritta o una e-mail ai seguenti indirizzi:

per CMRC:

- Responsabile del Trattamento Direttore del Dipartimento VI, ing. Giampiero Orsini, gov.territoriale@cittametropolitanaroma.gov.it

per ATAC:

- presidenza@cert2.atac.roma.it,
- [gianfrancesco.regard@atac.roma.it](mailto:gianfrancesco.regard@atac.roma.it), all'attenzione del Data Protection Officer: Avv. Gianfrancesco Regard.

#### Articolo 10 – Responsabilità

1) Le Parti consensualmente stabiliscono che in ogni caso ATAC rimarrà estranea ai rapporti e relativi oneri di qualunque natura che i terzi e/o collaboratori e/o i dipendenti potranno eventualmente vantare nei confronti della CMRC la quale si obbliga, altresì, a tenere indenne ATAC da spese, pretese o danni che dovessero trarre origine, nell'applicazione della presente Convenzione, da comportamenti attivi e/o omissivi propri e/o di terzi e/o dei collaboratori, tenuti in violazione di obblighi di legge e/o di contratto.

2) Ciascuna Parte risponde nei confronti dell'altra degli eventuali danni, perdite, oneri derivanti a qualsiasi titolo, che dovessero derivare dall'esecuzione della Convenzione non conforme ai termini e alle condizioni previsti dalla Convenzione, nonché, nei casi di violazione della normativa vigente.

#### Articolo 11 - Marchio ATAC

La CMRC è tenuta ad usare il marchio, nome o altri segni distintivi di ATAC al solo fine di identificare e pubblicizzare i Prodotti oggetto del presente Accordo.

Con la cessazione del rapporto per qualsivoglia causa cesserà automaticamente la licenza d'uso del segno distintivo "Atac".

#### Articolo 12 – Responsabile del procedimento in fase di esecuzione della Convenzione

1) Per ATAC il Responsabile del procedimento in fase di esecuzione della presente Convenzione è la dott.ssa Clelia D'Angelo della Struttura Commerciale e Marketing.

2) Per la CMRC il Responsabile del procedimento in fase di esecuzione della presente Convenzione è la dott.ssa Maria Concetta Potenza del Dipartimento VI Direzione.

3) In caso di modifiche organizzative interne che determinino la cessazione dell'incarico dei rispettivi Responsabili di cui ai

punti che precedono, sarà onere di ciascuna Parte comunicare tempestivamente il nominativo e la Struttura di riferimento del nuovo Responsabile.

**Articolo 13 – Diritto applicabile, Risoluzione bonaria e Foro competente**

La presente Convenzione è regolata dal diritto italiano. Per qualsiasi controversia che dovesse nascere in relazione alla Convenzione, le Parti si obbligano a proporre una soluzione bonaria. Qualora la soluzione bonaria non dovesse andare a buon fine e dovesse essere adita l'autorità giudiziaria, le Parti concordano che sarà esclusivamente competente il Foro di Roma. Non è ammessa la competenza arbitrale.

**Articolo 14 – Registrazione**

La presente Convenzione è esente da registrazione fiscale fino al caso d'uso, ai sensi del Testo Unico delle disposizioni concernenti l'imposta del registro approvato con D.P.R 26 aprile 1986, n. 131 e, ove ne venisse richiesta la registrazione, sarà assoggettata al pagamento d'imposta fissa ai sensi del disposto dell'art. 40 del citato Testo Unico.

**Articolo 15 – Comunicazioni**

Ogni necessario avviso, domanda o altro tipo di comunicazione richiesta o prevista dalla presente Convenzione dovrà rivestire la forma scritta ed essere sottoscritta dalle Parti o da loro rappresentanti dotati di idonei poteri.

**Articolo 16 - Rinvio alle norme di legge**

Per quanto qui non espressamente disposto valgono le norme di legge applicabili ai rapporti e alle fattispecie previste nel presente Accordo.

**Articolo 17 - Clausola finale**

Il presente Accordo abroga e sostituisce ogni accordo, intesa, negoziazione, scritta od orale, intervenuta in precedenza tra le Parti in relazione all'oggetto della presente Convenzione.

**Art. 18 - Negoziazione**

Le Parti riconoscono e si danno reciprocamente atto che il contenuto di ogni singola clausola del presente Accordo è stato oggetto di apposita negoziazione ed è stato interamente concordato tra le medesime escludendo pertanto l'obbligo della sottoscrizione specifica delle clausole onerose ai sensi dell'art. 1341, 2° comma, cod. civ.

**Articolo 19 - Allegati**

- 1) Listino Prodotti
- 2) Format Ordine d'Acquisto


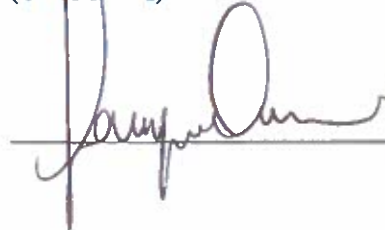
\*\*\*\*

La presente Convenzione viene redatta in duplice copia (una per ciascuna delle Parti) ed è costituita da numero 5 (cinque) pagine (comprehensive degli allegati).

ATAC S.p.A.  
Dott. Fabrizio Frustaci  
(timbro e firma)



CITTÀ METROPOLITANA DI ROMA CAPITALE  
Ing. Giampiero Orsini  
(timbro e firma)



**Allegato 1**

**Tariffe Abbonamenti Annuali Metrebus**

**Roma e Lazio**

Abbonamenti Annuale Roma	Prezzo
Abbonamento annuale personale	250,00

Abbonamenti Annuali Lazio	Prezzo
ABB. Annuale Lazio 1 zona	172,00
ABB. Annuale Lazio 2 zone	245,30
ABB. Annuale Lazio 3 zone	404,00
ABB. Annuale Lazio 4 zone	488,10
ABB. Annuale Lazio 5 zone	590,80
ABB. Annuale Lazio 6-7 zone	688,40

**Allegato 2**

**Format Ordine d'Acquisto**

ORDINE N.	<b>1</b>	MESE		ANNO	<b>2018</b>											
Numero dipendenti (Per servizio)		Importo totale IVA inclusa (Per servizio)														
3		€ 1.142,10														
LISTA DIPENDENTI PER RICHIESTA ABBONAMENTI METREBUS ANNUALI 2016/2017																
PRO	COGNOME	NUMERO	DATA DI NASCITA	RISCAPITO TELEFONICO	Codice FISCALE	ANNO MATRICOLA ESISTENTE	N° CARB	DATA INCONFERMA	Tipologia Abbonamento					Costo Abbon.	Importo IVA inclusa (IVA 22%)	
									Roma	Lz1	Lz4	Lz5	Lz 6-7			
1	ROSSI	00000	10/10/78				000000	10/10/78	x						250,00	305,00
2	ROSSI	00000	10/10/78				000000	10/10/78		x					250,00	305,00
3	ROSSI	00000	10/10/78				000000	10/10/78			x				250,00	305,00
4																

